

# PROGRAMMATION À DESTINATION DU PUBLIC SCOLAIRE COLLÈGE - LYCÉE

The poster features a woman in a red dress and red shoes, standing in front of large black letters spelling 'HAPPY'. The letters are arranged in a grid. The woman is positioned in the center, with her arms raised. The text 'HAPPY' is written vertically on the letters. The woman's dress has a white 'G' on it. The text 'Hommage à Andreas Dresen' is written vertically on the 'A' and 'P' letters. The text 'Films Jeunesse' is written vertically on the 'Y' letter. The text 'Rétrospective G. W. Pabst' is written vertically on the 'P' and 'Y' letters. The text 'Compétition' is written vertically on the 'H' letter. The text 'Premiers films' is written vertically on the 'A' letter. The text 'Une manifestation organisée par le RECIT' is written vertically on the 'H' letter. The text 'Augenblick 06.—23.11.18' is written at the bottom left. The text '14<sup>e</sup> Festival du cinéma en langue allemande' is written at the bottom right. The text 'Dans les salles indépendantes d'Alsace' is written at the bottom left. The text 'www.festival-augenblick.fr' is written at the bottom right. The top of the poster features logos for Grand Est, Emma Alax, Recit, and Arte.

Compétition

Hommage à Andreas Dresen

Films Jeunesse

Premiers films

Rétrospective G. W. Pabst

Une manifestation organisée par le RECIT

**Augenblick**  
06.—23.11.18

**14<sup>e</sup> Festival du cinéma**  
en langue allemande

Dans les salles indépendantes d'Alsace

[www.festival-augenblick.fr](http://www.festival-augenblick.fr)

# SOMMAIRE

<b>PRÉSENTATION GÉNÉRALE .....</b>	<b>3</b>
<b>AUGENBLICK - 14<sup>e</sup> édition .....</b>	<b>3</b>
LA PROGRAMMATION SCOLAIRE .....	3
LES PARTENAIRES .....	3
FORMATIONS.....	4
POUR ALLER PLUS LOIN AVEC VOS ÉLÈVES.....	4
<b>DES LA 6<sup>e</sup> .....</b>	<b>6</b>
RICO, OSCAR ET LE MYSTÈRE DES PIERRES PRÉCIEUSES .....	6
REINE D'UN ÉTÉ .....	6
TIMM THALER .....	7
<b>DES LA 4<sup>e</sup>.....</b>	<b>8</b>
CŒUR DE PIERRE.....	8
IL ÉTAIT UNE FOIS EN ALLEMAGNE.....	9
<b>A PARTIR DU LYCÉE .....</b>	<b>10</b>
LA RÉVOLUTION SILENCIEUSE.....	10
BACK FOR GOOD .....	11
COPS.....	11
303.....	12
<b>CENTENAIRE DE L'ARMISTICE 1918.....</b>	<b>13</b>
QUATRE DE L'INFANTERIE.....	13
<b>INFORMATIONS ET CONTACTS .....</b>	<b>14</b>

# PRÉSENTATION GÉNÉRALE

## AUGENBLICK – 14<sup>e</sup> édition

Le Festival du cinéma en langue allemande

Du mardi 6 au vendredi 23 novembre 2018

Chaque année, le Festival AUGENBLICK propose pendant 18 jours une trentaine de films récents et pour la plupart inédits en langue allemande.

Événement fédérateur, il implique tous les cinémas indépendants alsaciens (30 cinémas et 7 points de projection itinérants) et couvre ainsi le territoire dans sa globalité. Cette couverture géographique, exceptionnelle pour un festival, offre ainsi la possibilité aux élèves accompagnés de leurs professeurs de voir les films de la programmation dans le cinéma le plus proche de leur établissement.

## LA PROGRAMMATION SCOLAIRE

Le Festival propose une sélection de films adressée au public scolaire, de la maternelle au lycée.

Les films à destination des scolaires ne se limitent pas à la section **JEUNESSE, en effet plusieurs films** appropriés pour un public lycéen se trouvent dans les autres sections.

Le Festival vous propose ci-après une sélection de films classés par niveau et âge recommandé dont les thématiques offrent de nombreuses pistes d'exploitation en classe.

Des **dossiers pédagogiques en allemand** sont disponibles pour la plupart de ces films et téléchargeables à partir de *l'espace enseignant* sur le site internet du Festival : [festival-augenblick.fr](http://festival-augenblick.fr)

Les séances scolaires ont lieu sur toute la durée du Festival. Elles ne sont pas prédéfinies.

Les enseignants contactent **directement** leur cinéma partenaire pour convenir des dates et horaires des séances selon la disponibilité des salles et l'emploi du temps des classes. Les coordonnées des cinémas participants sont en ligne dans le menu *Festival > Les cinémas participants*.

Les films sont projetés en version originale sous-titrée français.

## LES PARTENAIRES

**Le Festival AUGENBLICK est soutenu par :**

la Région Grand Est, les Conseils Départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, la Direction Régionale des Affaires Culturelles, l'Eurométropole de Strasbourg, la Ville d'Erstein, la Fondation Entente Franco-Allemande, le Consulat d'Allemagne à Strasbourg, le Consulat général de Suisse à Strasbourg, le Consulat Général d'Autriche à Strasbourg, le Goethe-Institut de Strasbourg.

**Partenaires :** Académie de Strasbourg, la DSDEN, l'ITI-RI, le CIAV, Citiz Alsace.

**Partenaires médiatiques :** France 3 Alsace, Arte, France Bleue Alsace.

# FORMATIONS

## Formations territoriales de proximité

L'inspection pédagogique régionale d'Allemand organise, en partenariat avec Alsace Cinémas, deux formations liées au Festival Augenblick, dont peuvent bénéficier les enseignants du second degré dans les bassins de Strasbourg et Mulhouse.

L'objectif est de travailler avec les professeurs d'allemand de l'Académie sur les films qui seront diffusés lors du festival, afin de construire avec les élèves un projet à dimension linguistique, culturelle et éducative.

La formation sera assurée par Damien Missio, professeur d'allemand et certifié en cinéma et audio-visuel au collège Vauban de Strasbourg, avec la participation de l'organisatrice du festival. 1 film sera visionné en salle et 3 films seront abordés au cours de la formation, afin de couvrir l'ensemble des niveaux de la 6<sup>e</sup> à la Terminale.

Elles auront lieu : le mardi 2 octobre de 9h à 17h à Strasbourg pour les enseignants du bassin de Strasbourg, le jeudi 4 octobre de 9h à 17h à Mulhouse pour les enseignants du bassin de Mulhouse.

Les inscriptions se font auprès de la DAFOR par l'intermédiaire des chefs d'établissement, qui recevront cette information courant septembre.

## Formation à l'écriture de critique

Une formation intitulée « Comment accompagner ses élèves dans la rédaction de critiques ? » a été inscrite au Plan Académique de Formation. Elle aura lieu le 21 novembre 2018 à Strasbourg et sera assurée par Romain Sublon, auteur, rédacteur en chef de la revue de cinéma CUT et intervenant au lycée Jean Sturm dans le cadre de l'option Cinémas-Audiovisuel.

# POUR ALLER PLUS LOIN AVEC VOS ÉLÈVES

## DEVENIR JURE ET REMETTRE LE PRIX DU PUBLIC JEUNE

Les cinémas qui accueillent la compétition (ils sont recensés sur le site) peuvent proposer aux jeunes spectateurs de voter pour leur film préféré en devenant **juré jeune public**. Ils constituent des jurys de 5 à 10 spectateurs âgés de 15 à 20 ans.

Faire partie d'un jury jeune, c'est :

**VISIONNER** les 6 films de la compétition

**DÉLIBÉRER** avec les autres membres du jury pour désigner son favori

**ACCÉDER** à toutes les séances du festival grâce à un pass

**PARTICIPER** aux soirées officielles du festival telles que l'ouverture et la clôture

Lors de la clôture, un juré jeune volontaire annonce le lauréat et fait son retour d'expérience

Certains cinémas constituent spécifiquement un jury « jeune ». Cependant si ce n'est pas le cas de votre salle, tout spectateur de 15 à 20 ans est également libre de se joindre au jury "classique".

## CONCOURS DE CRITIQUE CINÉMA

La Fondation Entente Franco-Allemande et le festival AUGENBLICK proposent aux spectateurs de 15 à 20 ans de participer à un concours de critique cinéma. Un courrier avec l'affiche du concours et celle du festival est directement envoyé dans les lycées via le courrier interne du rectorat.

### Règlement :

- Âge des participants : entre 15 et 20 ans
- Sujet de la critique : tout film de la programmation AUGENBLICK
- Langue de la critique : français ou allemand
- La critique doit être l'expression d'un point de vue personnel
- La critique doit être écrite individuellement, ou éventuellement par groupe de maximum trois élèves dans le cadre d'un travail effectué en classe. Dans ce cas, les noms de chaque élève doivent être renseignés.
- Date limite de remise : 10 décembre 2018 sur le site du Festival ([festival-augenblick.fr](http://festival-augenblick.fr))
- Plus d'informations sur [www.festival-augenblick.fr](http://www.festival-augenblick.fr)



### Remise des prix

Un jury de professionnels récompensera 10 lauréats lors d'une soirée de remise des prix qui se déroulera le **mercredi 19 décembre 2018 à 18h30** au cinéma Star de Strasbourg.

**Les 3 meilleurs auteurs de critiques gagneront un séjour à Berlin**, des lots sont prévus pour les critiques placées de 4 à 10.

# DES LA 6è



## RICO, OSCAR ET LE MYSTERE DES PIERRES PRECIEUSES

(RICO, OSKAR UND DER DIEBSTAHLSTEIN)

DE – 2016 – 94' – Aventure – VOST

De Neele Leana Vollmar

Avec Anton Petzold, Juri Winkler, Karoline Herfurth et Ronald Zehrfeld

### Résumé

Les jeunes détectives en herbe sont de retour ! Rico et Oscar sont aux anges : ils vivent à présent sur le même palier ! Mais lorsque leur voisin d'immeuble excentrique est retrouvé mort, ils mènent l'enquête : le vieux grincheux avait légué sa collection de pierres précieuses à Rico, or sa favorite a été dérobée... Une aventure qui les mènera jusqu'à la Mer Baltique, à l'insu de leurs parents peu vigilants.

**Public scolaire conseillé :** cycle 3 (jusqu'à la 6è).

**Thématiques :** l'amitié. Il s'agit d'un vrai film d'aventures et d'enquête pour enfants !

\*\*\*



## REINE D'UN ETE

(KÖNIGIN VON NIENDORF)

DE – 2016 – 67' – Famille, aventure – VOST

De Joya Thome

Avec Lisa Moell, Denny Sonnenschein, Salim Fazzani, Ivo Michligk

### Résumé

Les vacances viennent de commencer et Léa, 10 ans, n'a pas envie de partir en colonie et ne partage plus vraiment les centres d'intérêt des filles de son âge. Une après-midi, elle découvre une bande de garçons en train de construire un radeau et tente de se joindre à eux mais ils n'acceptent pas les filles... Quand ils la mettent au défi de prouver son courage et sa détermination, c'est le début d'un été riche en aventures.

**Public scolaire conseillé :** cycle 3 (jusqu'à la 6è).

**Thématiques :** l'amitié, le passage de l'enfance à l'adolescence, les secrets et la confiance, les rituels de passage, le respect de la différence, l'ennui.

# TIMM THALER



(TIMM THALER ODER DAS VERKAUFTE LACHEN)

DE – 2016 – 102' – aventure, drame – VOST

D'Andreas Dresen

Avec Arved Friese, Justus von Dohnányi, Axel Prahl, Charly Hübner

Adaptation du conte Timm Thaler et de la série TV du même nom

## Résumé

Berlin, 1920 : le jeune Timm Thaler a un don hors du commun : il a un rire irrésistible. Où qu'il aille, il sème l'hilarité. Lorsque le Baron Elbaid le rencontre, il réalise le pouvoir potentiel d'un tel don et pousse Timm à accepter son pacte diabolique : vendre son rire contre la chance aux jeux. Timm pense ainsi améliorer le sort de sa pauvre famille. Pourtant il réalise bientôt que sans son rire, c'est sa joie de vivre et bientôt ses amis qu'il perd...

**Public scolaire conseillé :** 6<sup>e</sup> – 5<sup>e</sup>

**Thématiques :** le conte, le bien / le mal, les jeux et paris, le bonheur (que l'argent ne fait pas), l'importance des amis et de la famille, la nécessité d'accepter l'aide d'autrui pour résoudre ses problèmes,...

# DES LA 4è

## COEUR DE PIERRE



( DAS KALTE HERZ)

DE – 2016 – 116' – adaptation d'un conte – VOST

De Johannes Naber

Avec Frederick Lau, Henriette Confurius, Moritz Bleibtreu, Milan Peschel  
Adaptation du conte éponyme de Wilhelm Hauff

### Résumé

Forêt Noire, au pays du verre. Le jeune et pauvre charbonnier Peter Munk s'éprend de Lisbeth, fille d'un riche verrier. Méprisé par les hommes du village, il se croit indigne du rang de la jeune fille et conclut un pacte avec le sordide Hollandais Michel : celui-ci lui promet richesse et ascension sociale en échange de son cœur. C'est avec une pierre à la place du cœur que Peter devient bientôt l'homme le plus fortuné de la région... Mais ce n'est pas cet homme au cœur de Pierre dont Lisbeth était tombée amoureuse.

### Remarques :

*Das kalte Herz* a fait l'objet d'une précédente adaptation au cinéma produite par la DEFA en 1950.

**Public scolaire conseillé :** de la 4è à la seconde

**Thématiques :** conte & récit initiatique, la forêt & mythes qui y sont liés, les traditions en Forêt Noire, les dérives des sociétés mercantiles, l'écologie.

# IL ETAIT UNE FOIS EN ALLEMAGNE



(ES WAR EINMAL IN DEUTSCHLAND)

DE, BE, LU – 2017 – 102' – Comédie dramatique – VOST

De Sam Garbarski

Avec Moritz Bleibtreu, Antje Traue, Mark Ivanir, Pál Mácsai

## Résumé

Francfort, 1946. Rescapés des camps nazis, David Bermann et ses comparses ne rêvent que d'une chose : émigrer vers les Etats-Unis. Pour rassembler le pécule nécessaire au voyage, il échafaudent le plan parfait : le commerce en gros de linge. Pour le vendre au prix fort, toutes les méthodes sont bonnes : histoires abracadabrantes, amadouement et techniques pour titiller le sentiment de culpabilité des Allemands... Alors que le commerce est florissant, David doit rendre des comptes à l'occupant américain : il est soupçonné de collaboration.

**Public scolaire conseillé :** de la 4<sup>è</sup> à la Terminale

**Thématiques :** l'Allemagne d'après-guerre (avec le marché noir) la situation des juifs rescapés.

# A PARTIR DU LYCEE

## LA REVOLUTION SILENCIEUSE



(DAS SCHWEIGENDE  
KLASSENZIMMER)

DE – 2018 – 111' – Drame historique –  
VOST

De Lars Kraume  
Avec Leonard Scheicher, Tom Gramenz,  
Lena Klenke, Jonas Dassler

### Résumé

Allemagne de l'est, 1956. Kurt, Theo et Lena ont 18 ans et s'apprêtent à passer le bac. Avec leurs camarades, ils décident de faire une minute de silence en classe, en hommage aux révolutionnaires hongrois durement réprimés par l'armée soviétique. Cette minute de silence devient une affaire d'Etat. Elle fera basculer leurs vies. Face à un gouvernement est-allemand déterminé à identifier et punir les responsables, les 19 élèves de Stalinstadt devront affronter toutes les menaces et rester solidaires.

### Public scolaire conseillé : 2ndes – Tles

**Thématiques** : situation politique de la RDA en 1956, responsabilité individuelle et collective, solidarité, résistance dans un régime autoritaire, courage et énergie de la jeunesse, persécution des homosexuels en RDA .



## BACK FOR GOOD

(BACK FOR GOOD)

DE – 2017 – 95' – Drame – VOST

De Mia Spengler

Avec Kim Riedle, Leonie Wesselow, Juliane Köhler,  
Nicki von Tempelhoff

### Résumé

3 femmes, une famille : Monika, la mère, Angie, la grande sœur, et Kiki, la petite dernière. Angie est une star de télé-réalité qui s'accroche désespérément à sa carrière déclinante. Sortant de cure de désintox, sans le sou et délaissée par ses soi-disant amis, elle n'a d'autre recours que de revenir chez sa mère, dans la campagne allemande. Si leur relation est explosive, c'est avec plaisir qu'elle retrouve sa petite sœur en proie aux aléas de l'adolescence, qui la prend pour modèle et conseillère.

### Remarques:

**Public scolaire conseillé :** 1ères – Tles

**Thématiques :** quête absurde de célébrité ; réseaux sociaux ; télé-réalité ; relation mère – fille, mobbing.

**Avertissement :** comporte une scène de prise de drogue et une scène suggestive d'amour lesbien.

\*\*\*



## COPS

(COPS)

AT – 2018 – 93' – Drame – VOST

De Stefan A. Lukacs

Avec Laurence Rupp, Anton Noori, Maria Hofstätter, Roland  
Düringer, Anna Suk

### Résumé

Chris, jeune policier ambitieux, intègre la WEGA, unité d'élite de la police viennoise. Lors d'une intervention qui s'envenime, il abat un homme malade mental pour protéger un collègue. Terrible erreur ou comportement héroïque ? Dans son entourage personnel et professionnel, les avis divergent. Bientôt les symptômes traumatiques apparaissent et lorsque Chris tente de les réprimer pour garder la face, il sombre dans une spirale de violence.

**Public scolaire conseillé :** 1ères - Terminales

**Thématiques :** réflexion sur le fonctionnement, le rôle et la psychologie des unités d'élites, pression mentale lors qu'on est au sein d'un groupe.



(303)

DE – 2018 – 120' – road movie -  
VOST

De Hans Weingartner  
Avec Mala Emde et Anton Spieker

## Résumé

Jan est convaincu que par nature, l'être humain est égoïste. Il n'est donc pas surpris que son covoiturage pour l'Espagne le plante sans prévenir. Jule quant à elle croit que l'humain est en réalité empathique et coopératif, et n'hésite pas à le prendre en stop dans son vieux combi 303. Ensemble, ils prennent la route direction l'Atlantique...

## Remarque

Le réalisateur, connu pour son film THE EDUKATORS, a participé au tournage de BEFORE SUNRISE, l'inspiration est palpable dans ce film, qui aborde les mêmes questions existentielles mais du point de vue de la génération suivante.

## Public scolaire conseillé : 1ère, Terminales

**Thématiques** : reflet de la jeune génération allemande (européenne) d'aujourd'hui. Les personnages abordent au cours du film des nombreuses questions existentielles : nature intrinsèquement égoïste ou empathique de l'être humain, réflexion sur le bonheur et l'amour, sur la société, remise en question du système politique et économique actuel, mais aussi la quête de soi.

# CENTENAIRE DE L'ARMISTICE 1918

Le festival AUGENBLICK propose cette année une rétrospective des films de G.W. Pabst. Parmi les 6 films proposés, deux œuvres résolument pacifistes et réalisés dans un esprit de réconciliation franco-allemande se prêtent particulièrement à la célébration du centenaire de l'armistice 1918.

Ils peuvent être proposés dès la 4<sup>e</sup>.



## QUATRE DE L'INFANTERIE

(WESTFRONT 1918 – VIER AUS DER INFANTERIE)  
DE – 1930 – 90' – Drame historique, guerre – VOST

Avec Fritz Kampers, Gustav Diessl, Hans Joachim Moebis,  
Claus Clausen, Gustav Püttjer, Jackie Monnier

### Résumé

France, 1918. Quatre soldats de l'infanterie allemande profitent de quelques jours de répit derrière le front. L'un d'entre eux, jeune étudiant, s'éprend de la française Yvette. Mais ils retrouvent bientôt l'horreur des tranchées, l'omniprésence de la mort, et les courtes visites en permission à leur famille ne font que révéler les ravages de la guerre sur la population civile. Premier film sonore de Pabst, ce chef d'œuvre adapté du roman d'Ernst Johannsen dépeint la guerre des tranchées de la perspective allemande. Sorti en 1930, 7 mois avant son pendant américain "A l'Ouest rien de nouveau", il marque par son réalisme et son propos résolument pacifiste, qui lui valut la censure 3 ans plus tard.



## LA TRAGEDIE DE LA MINE

(KAMERADSCHAFT)  
DE – 1929 – 95' – Drame historique, guerre – VOST

Avec Louise Brooks, Fritz Rasp, Edith Meinhard, Vera Pawlowa

### Résumé

Basé sur la catastrophe de Courrières en 1906 au cours de laquelle une explosion de poussière de charbon fit 1 099 morts, la tragédie de la mine est l'histoire d'un désastre minier pendant lequel des mineurs allemands décident de sauver des mineurs français d'un feu souterrain. L'histoire se déroule le long de la frontière entre la Lorraine et la Sarre.

# INFORMATIONS ET CONTACTS

## ORGANISATEUR

Le RECIT (ex-Alsace Cinémas)  
Maison de l'Image 31 rue Kageneck  
67000 Strasbourg

Tél : 03 88 10 82 77

Mail : [augenblick@alsace-cinemas.org](mailto:augenblick@alsace-cinemas.org)

## TARIFS

Séances publiques : 4,50€

Groupes et scolaires : tarif en vigueur dans les salles participantes

## SITE INTERNET

Retrouvez les fiches **pédagogiques**, les **bandes-annonces** des films et la liste des **cinémas** participants sur notre site internet : [www.festival-augenblick.fr](http://www.festival-augenblick.fr)